

ANNEXE 1

COURRIER AUX ENSEIGNANTS

Cher(e) collègue,

8 classes participent à l'écriture de ces textes descriptifs ; afin que les conditions d'écriture et de passation du questionnaire soient les mêmes pour tous les enfants, j'ai établi une petite liste de recommandations que je vous livre ci-dessous.

Pendant l'écriture des deux textes :

- Faire remplir le questionnaire **avant** l'écriture des 2 textes
- Ne pas faire écrire les 2 textes dans la même journée, une lassitude bien légitime risquerait de modifier les résultats de l'écriture. Le mieux serait de faire écrire le texte n°1 le matin et le texte n°2 le lendemain ou quelques jours plus tard, selon vos disponibilités.
- Faire utiliser un stylo de préférence noir ou bleu foncé pour faciliter ultérieurement la photocopie des textes.
- Faire écrire les enfants **directement** sur le document. En effet, le texte doit être un premier « jet ». Il ne doit pas faire l'objet d'un travail préparatoire, encore moins d'une correction magistrale intermédiaire. Au contraire, les ratures, les reprises, les répétitions, les maladresses etc... font partie des éléments utiles pour mon analyse. (Libre à vous, bien sûr, de reproduire ces originaux si vous voulez vous en servir ensuite comme base de départ pour un travail sur la description).
- **Ne pas apporter d'aide aux enfants**, pendant l'écriture par exemple en réexpliquant la consigne (celle-ci est volontairement réduite à sa plus simple expression) ou en lui apportant un vocabulaire adéquat ou encore en l'aidant à structurer une phrase. Toute erreur de syntaxe, de cohérence etc... sera significative.
- Expliquer certains mots du questionnaire si les enfants ne semblent pas les comprendre, exemple : visualiser

Je vous serais particulièrement reconnaissante de bien vouloir m'établir la liste de vos élèves en y ajoutant la profession du père et/ou de la mère. En effet, la recherche que je mène, a pour but de mettre en évidence des corrélations entre les pratiques de description de l'élève et son milieu socio-culturel.

Enfin, pourriez-vous m'indiquer le genre de lectures lues dernièrement en classe ex : conte, roman policier ou autre, sous forme de lecture complète ou bien lectures diversifiées prises dans un manuel.

D'avance, un grand merci pour votre collaboration,